

Переклад інструкції з оригіналу



Домкрат гідравлічний (промисловий) ABLE Інструкція з експлуатації



Модель: HTJ-05, HTJ-10, HTJ-25
Вантажопідйомність: 5-25 т

Виробник має право змінювати характеристики
та комплектацію виробу без попередження.



ABS



Ableforge Manufacturing Inc.

ЗМІСТ:

- 1. Попередження
- 2. Опис
- 3. Транспортування та зберігання
 - 3.1. Транспортування
 - 3.2. Зберігання
- 4. Встановлення
- 5. Використання
 - 5.1. Сфера застосування
 - 5.2. Методо використання
 - 5.3. Безпекові стандарти
- 6. Обслуговування
- 7. Доливання оливи
- 8. Вирішення проблем
- 9. Перелік деталей
- 10. Малюнок деталювання

Дякуємо за придбання нашого домкрату. Для вашої безпеки та правильного використання ознайомтесь з інструкцією.

Примітка: вся інформація, що надана у цьому документів базується на даних доступних на момент друку. Фабрика залишає за собою право вносити зміни у влсний продукт без попередження. Будьласка звіртеь з фабрикою стосовно можливих оновлень.

1. Попередження.

- 1.1. Цей домкрат має використовувати навчений персонал.
- 1.2. Слідуйте правилам викладеним у цьому документі, щоб запобігти пошкодженню пристрою або отриманню травм.
- 1.3. Перед використанням переконайтесь у працездатності домкрата.
- 1.4. Виробник не несе відповідальності за втрату якості продукту через обслуговування та ремонт у третіх осіб без письмової згоди виробника.

2. Опис.

Пакунок включає один домкрат, один ремонтний набір та інструкцію з використання.

Вантажопідйомність, т	5т	10т	25т
Висота підйому, мм	205	230	215
Мін. висота нижній підхват, мм	25	30	58
Мін. висота верхній підхват, мм	368	420	505
Зусилля на важелі, Н	380	400	400
Вара НЕТТО, кг	25	35	102
Зниження швидкості	регульоване	регульоване	регульоване
Температура використання	-20°C~+50°C	-20°C~+50°C	-20°C~+50°C
Розмір пакунка, мм	360×190×430	380×220×510	530×370×630

3. Транспортування та зберігання.

3.1. Транспортування.

Важіль (2) під час транспортування знімається. Під час транспортування домкрат неможна піддавати механічним впливам, як падіння, удари, тощо, бо це може пошкодити поршень і вивести пристрій з ладу. Тому домкрат необхідно надійно закріпити перед перевезенням, щоб уникнути вказаних ризиків.

3.2. Зберігання.

Зберігати в сухому місці у складеному вигляді.

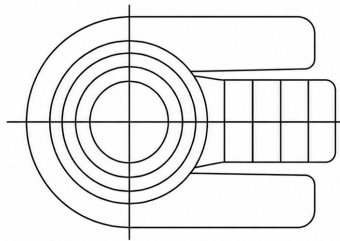
4. Встановлення.

Необхідно лише приєднати ручку (02) у паз (04) і закрутити надійно за годинникову стрілку.

5. Використання.

5.1. Сфера застосування

Для правильного застосування домкрат необхідно встановити на пласку, однорідну, міцну поверхню, як бетонна підлога, щоб рухати вантаж вертикально або горизонтально. Якщо висоти підйому не достатньо, то можна застосувати додаткові підкладки під базу домкрату. При цьому зверніть увагу, щоб ніщо не заважало опусканню нижнього підхвату до початкової висоти.



5.2. Піднімання.

Навантажте нижній підхват домкрату.

Увага: неможна розміщувати вантаж на кінчик підхвату, вантаж має знаходитись якомога ближче до корпусу домакрату, щоб уникнути згинання стійки (47). Перед використанням вкрутіть ручку (16) та надійно затягніть. Для приведення домкрату в дію качайте важіль вгору-вниз для створення підйомної сили. Процес зупиняється миттєво, коли припиняється рух важеля.

5.2.2 Опускання.

Викрутіть кран (17) повільно проти годинникової стрілки, щоб поступово опустити вантаж. Якщо опускання необхідно зупинити, знову закрутіть кран.

Примітка: коли домкрат не навантажено, його голова має бути опущена у нижнє положення.

Увага: якщо домкрат не знаходиться у процесі обслуговування, то жодну з його частин не можна розбирати, окрім відкрочування важеля.

5.3. Безпекові стандарти.

5.3.1. Операції з великими вантажами - є дуже небезпечними, тому допущений персонал має бути навчений проводити відповідні роботи.

5.3.2. Не можна довантажувати додаткові об'єкти зверху на вантаж, що вже піднімається, щоб уникнути інцидентів із перекиданням.

5.3.3. Ніколи не перевищуйте номінальну вантажопідйомність приладу.

5.3.4. Зберігайте безпечну дистанцію із вантажем, що піднімається.

5.3.5. Не використовуйте несправний домкрат.

5.3.6. За використання нижнього підхвату, переконайтесь, що вантаж знаходиться якомога ближче до корпусу домкрату, щоб уникнути згинання стійки. Ще раз передивіться схеми коректного навантаження підхватів.

5.3.7. Переконайтесь, що опорна поверхня однорідна та міцна. Всі операції мають проводитись лише на пласкій поверхні.

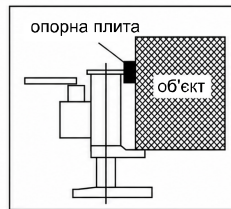
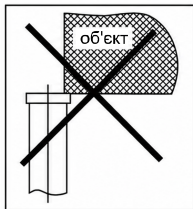
5.3.8. Переконайтесь, що вантаж буде стабільним впродовж всього підйому, так щоб уникнути зіслизання та перевертання.

5.3.9. Не піднімайте вантаж разом людьми.

5.3.10. Нижній підхват повинен заходити повністю в нижню базу домкрату. Ніколи не навантажуйте кінчик нижнього підхвату. Нижній підхват повинен заходитись якомога глибше від вантажу так, щоб точка приєднання зусилля була як найближче до корпусу домкрату.

5.3.11. Ніколи не крутіть болт (18), інакше можуть бути випадки падіння вантажу. Деталі: 10,11,18,19,20,21 - це частини системи зхисту від перевантаження.

5.3.12. Ніколи не навантажуйте частково верхній підхват домкрату. Вага має рівномірно розподілитись по площі підхвату.



5.4.3. Оператори мають бути уважними, піднімаючи великий вантаж різними домкратами. Звертайте увагу на зміщення центру мас під час піднімання та опускання вантажу. Загальна номінальна вантажопідйомність всіх домкратів має бути вищою, ніж вага вантажу.

5.4.4. Власник домкрату повинен забезпечити наявність на домкраті табличок зі стандартами безпеки, та їх заміну у випадку втрати чи пошкодження.

5.4.5. Ця інструкція не може описати всі небезпечні інциденти, будь ласка, завжди слідує цій інструкції для уникнення нещасних випадків та пошкодження майна.

6. Обслуговування.

6.1. Регулярний огляд.

6.1.1. Перед використанням переконайтесь, що:

1) Всі стопори та болти міцно затягнуті.

2) Немає протікань мастила.

3) Немає деформації та тріщин корпусу насосу, нижнього підхвату та його бази.

4) Насос має працювати нормально без навантаження.

6.1.2. Якщо домкрат використовується часто, то і огляд необхідно скоротити, ось основні моменти для перевірки:

1) Всі стопори та болти міцно затягнуті.

2) У навантаженому стані качайте насос до упору та відкриття спускового клапану. Протікання оливи не повинно бути, але масляна пляма на поверхні стійки або клапану є нормою. Зтривайте тиск насосу та перевірте стійку чи є вона вертикальною та рівною без пошкоджень. Якщо на стійці є будь-які пошкодження, її потрібно негайно замінити.

3) Коли домкрат опускається оператор має перевірити, чи проходить процес стабільно та плавно. Мінімальна вібрація при спуску є нормою.

4) Уважно огляньте всі зовнішні частини домкрату, включаючи: корпус насосу на деформації, тріщини, тощо; важіль насосу на деформації та люфти у всіх заглушках; нижній підхват на деформації та тріщини.

7. Доливання оливи.

Якщо домкрат не піднімається на його заявлену висоту, то необхідно додати гідравлічної оливи у бак. Олива має відповідати стандарту - ISO VG22 або його аналогам. Змішування різних олив забороняється!

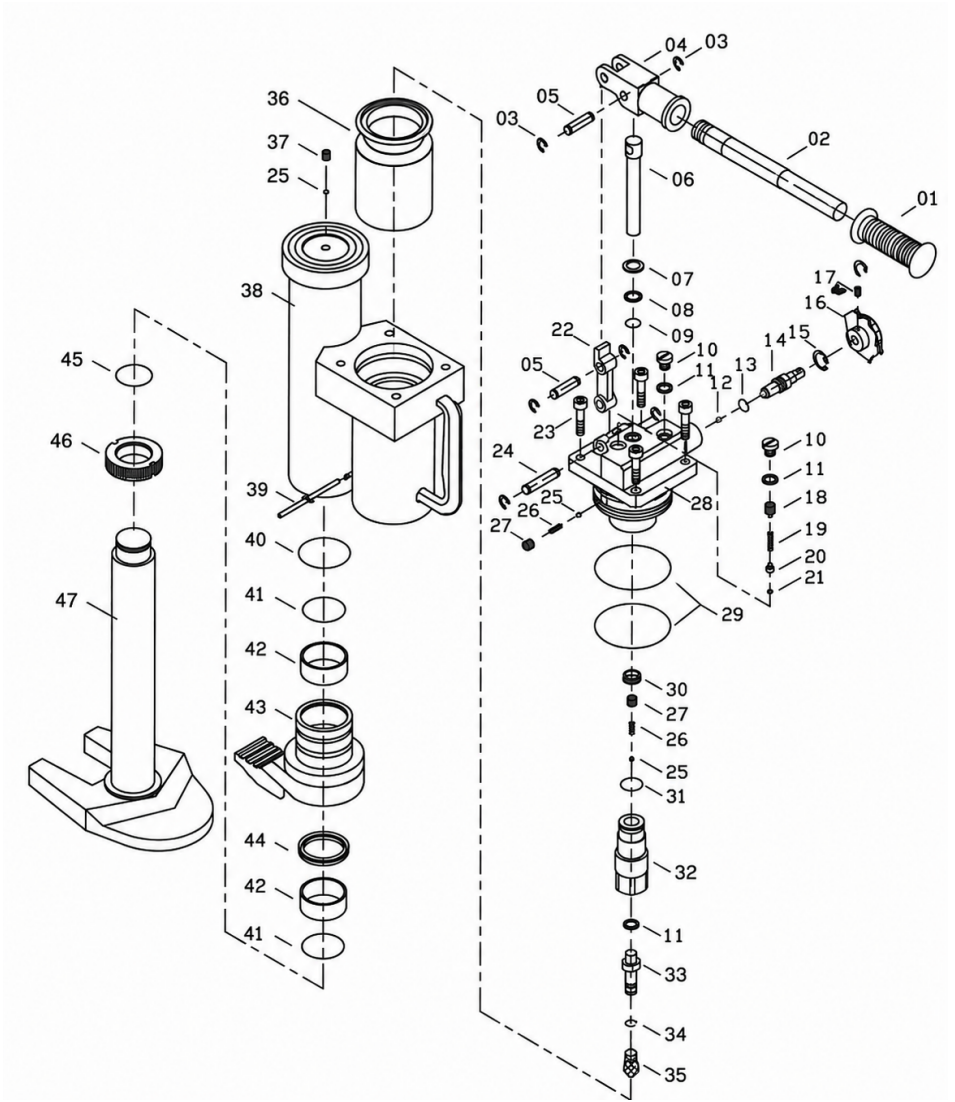
8. Вирішення проблем.

Симптом	Можлива причина	Вирішення
Немає відповідної реакції на роботу важеля	Спусковий клапан не закрито	1) Закрутіть кран (16) за годинниковою стрілкою 2) Послабте болт (37), щоб випустити повітря, потім знову затягніть його
Не опускається із верхнього крайнього положення	Спусковий клапан недостатньо відкрито	Викрутіть кран (16) проти годинникової стрілки
Не піднімається до заявленої висоти	Недостатньо оливи	Викрутіть болт (10) та долийте оливи
Олива витікла довкола поршня	Пошкоджені ущільнювачі	Замініть ущільнювачі на нові (8) та (9) із комплекту запасних частин.

9. Перелік деталей.

№	Назва	№	Назва
1	Захват важеля	25	Кулька
2	Важіль	26	Пружина
3	Стопорне кільце	27	Болт
4	Муфта	28	Корпус насоса
5	Палець	29	О-Кільце
6	Поршень	30	У-Кільце
7	Пильник	31	О-Кільце
8	Проставка	32	Втулка клапану
9	О-Кільце	33	Масляна трубка
10	Болт	34	Стопорне кільце
11	Прокладка	35	Фільтр
12	Кулька	36	Гнучкий мішок
13	О-Кільце	37	Болт
14	Спусковий клапан	38	Збірка циліндру
15	Стопорне кільце	39	Сталевий дріт
16	Кран спускового клапана	40	О-Кільце
17	Болт	41	Стопорне кільце
18	Регульований болт	42	Втулка
19	Пружина	43	Кріплення нижнього підхвату
20	Опора кульки	44	У-Кільце
21	Кулька	45	Стопорне кільце
22	Шарнір	46	Обмежувачий блок
23	Болт	47	Стійка
24	Палець		

10. Малюнок деталювання.



ГАРАНТІЙНІ УМОВИ

Безкоштовно усуваються неполадки в разі дотримання норм і умов, встановлених виробником, а саме:

- при роботі з вантажем не перевищена вантажопідйомність домкрату, зазначена на корпусі пристрою;
- маневрування вантажу відбувалося повільно, плавно, запобігаючи удари і падіння;
- домкрат експлуатувався і зберігався в сухому нормальному середовищі, в закритому приміщенні без впливу корозійних чинників.

Гарантія не поширюється, якщо домкрат був пошкоджений внаслідок:

1. Пожежі і повеней;
2. Падіння, удару і інших серйозних зовнішніх впливів;
3. Використання при перевантаженні;
4. Експлуатації в умовах, які суперечать цій інструкції;
5. Засмічення брудом, будівельними матеріалами і т. д.;
6. Контакті механізмів домкрату з сторонніми предметами;
7. Внесення будь-яких змін в конструкцію домкрату;
8. Використання будь-яких додаткових пристосувань в момент експлуатації;
9. Самостійного втручання в ремонт або розбирання вузлів і механізмів з метою їх ремонту;
10. Неналежного зберігання та відсутності догляду;
11. Недотримання в цілому інструкції виробника.

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Виріб: Домкрат гідравлічний (промисловий) ABLE

Вантажопідйомність: _____

Серійний (заводський) №: _____

Рік виготовлення: _____

Дата продажу: _____

Гарантійний термін: _____

Покупець: _____

Основні технічні нормативні документи: ДСТУ EN 1494.

Підприємство ТОВ «СКІФ ІНВЕСТ» гарантує належне функціонування і високу якість обладнання і зобов'язується нести витрати, пов'язані з його ремонтом, якщо в гарантійний період було виявлено виробничі дефекти.

Заявлена рекламація буде визнана нами після:

1. Пред'явлення цього гарантійного талона.
2. Фактичної повернення продукції Продавцю.
3. Експертного обстеження технічним аудитом Продавця.
4. Відсутності ознак, зазначених у розділі «ГАРАНТІЙНІ УМОВИ» в паспорті виробу.

ПРОДАВЕЦЬ

ПОКУПЕЦЬ

ВІДОМОСТІ ПРО ВИРОБНИКА ТА ІМПОРТЕРА

Виробник: Ableforge Mfg Inc,
м. Даллас 75229 - 1501,1 1403 Матіс Даллас,
штат Техас 75234, США.
тел.: +1 215 657 3335
факс: +1 215 784 0343

Імпортер: ТОВ «СКІФ ІНВЕСТ»,
м. Кривий Ріг, вул. Криворіжсталі, 67
тел.: +38 (098) 308-00-08, +38 (050) 308-99-08
e-mail: sale@takelag.com.ua, web: www.takelag.com.ua



ТОВ «СКІФ ІНВЕСТ»

Центральний офіс

50005, Україна, м. Кривий Ріг,
вул. Криворіжсталі, 67
тел.: (098) 308-00-08, (050) 308-99-08
e-mail: sale@takelag.com.ua

Представництво в м. Київ

03680, Україна, м. Київ
вул. Передова, 27 б
тел.: (095) 235-24-44, (067) 524-77-67
e-mail: kiev@takelag.com.ua

Представництво в м. Одеса

65039, Україна, м. Одеса
вул. Артилерійська, 11
тел.: (068) 144-29-44, (095) 477-55-55
e-mail: odessa@takelag.com.ua

Представництво в м. Дніпро

49107, Україна, м. Дніпро
вул. Курсантська, 1ж
тел.: (096) 191-88-91, (099) 191-88-91
e-mail: dnipro@takelag.com.ua

Представництво в м. Львів

70000, Україна, м. Львів
вул. Зелена, логістичний центр «PORT»
тел.: (098) 500-04-57, (099) 500-04-57
e-mail: lviv@takelag.com.ua

